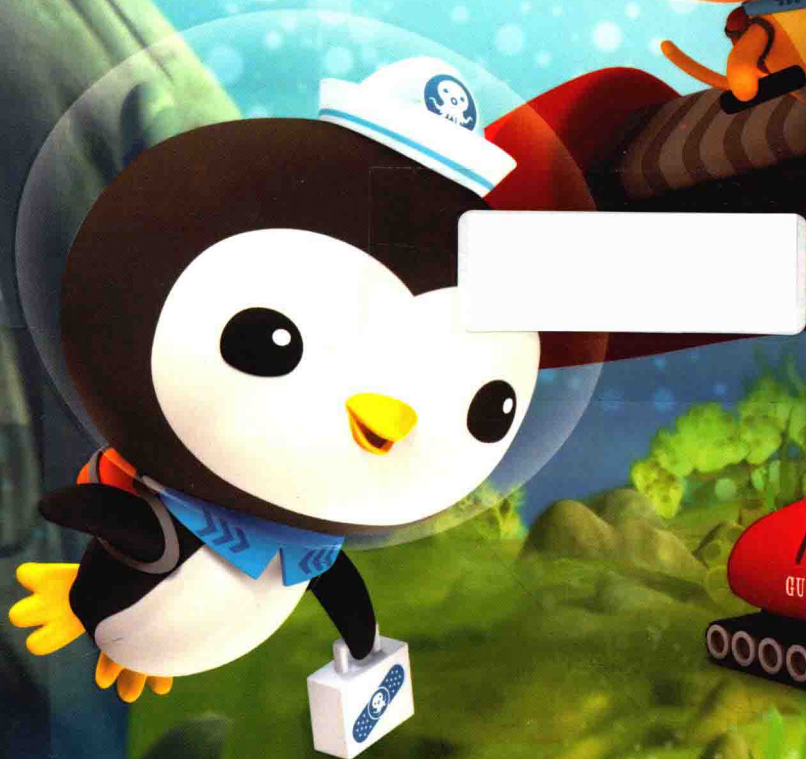




特别篇
倾情献映

圣诞大营救



长江出版传媒 | 长江少年儿童出版社



圣诞大营救

英国Vampire Squid Productions有限公司 / 著绘
海豚传媒 / 编译

图书在版编目 (CIP) 数据

圣诞大营救 / 英国 Vampire Squid Productions 有限公司著绘; 海豚传媒编译.

-- 武汉: 长江少年儿童出版社, 2016.8

(海底小纵队梦想剧场)

ISBN 978-7-5560-4218-0

I. ①圣… II. ①英… ②海… III. ①儿童文学-图画故事-英国-现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 031731 号

著作权合同登记号: 图字 17-2015-212



圣诞大营救

英国 Vampire Squid Productions 有限公司 / 著绘

海豚传媒 / 编译

责任编辑 / 傅一新 佟一 胡小雪

装帧设计 / 叶乾乾 美术编辑 / 梅 培

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 深圳市福圣印刷有限公司

开 本 / 889 × 1194 1 / 16 4 印张

版 次 / 2016 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5560-4218-0

定 价 / 22.00 元

策划 / 海豚传媒股份有限公司 (16111771)

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

阅读咨询热线 / 027-87391723 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清 027-68754966-227

本故事由英国 Vampire Squid Productions 有限公司出品的动画节目所衍生,

OCTONAUTS 动画由 Meomi 公司的原创故事改编。

中国版权运营: 北京万方幸星数码科技有限公司 授权热线: (北京) 010-64381191

Based on the books by
meomi **Silver**
GATE

OCTONAUTS™ OCTOPOD™ Meomi Design Inc.

OCTONAUTS Copyright© 2016 Vampire Squid Productions Ltd,
a member of the Silvergate Media group of companies. All rights reserved.

《目 录》



圣诞节计划

7

海山滑坡

17

全力营救

27



神秘的圣诞礼物

37

欢度圣诞

51

科普单元

62

梦想加油站

64





圣诞大营救

英国Vampire Squid Productions有限公司 / 著绘
海豚传媒 / 编译

图书在版编目 (CIP) 数据

圣诞大营救 / 英国 Vampire Squid Productions 有限公司著绘; 海豚传媒编译。

-- 武汉: 长江少年儿童出版社, 2016.8

(海底小纵队梦想剧场)

ISBN 978-7-5560-4218-0

I. ①圣… II. ①英… ②海… III. ①儿童文学-图画故事-英国-现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 031731 号

著作权合同登记号: 图字 17-2015-212



圣诞大营救

英国 Vampire Squid Productions 有限公司 / 著绘

海豚传媒 / 编译

责任编辑 / 傅一新 佟一 胡小雪

装帧设计 / 叶乾乾 美术编辑 / 梅 培

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 深圳市福圣印刷有限公司

开 本 / 889 × 1194 1 / 16 4 印张

版 次 / 2016 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5560-4218-0

定 价 / 22.00 元

策划 / 海豚传媒股份有限公司 (16111771)

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

阅读咨询热线 / 027-87391723 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清 027-68754966-227

本故事由英国 Vampire Squid Productions 有限公司出品的动画节目所衍生,

OCTONAUTS 动画由 Meomi 公司的原创故事改编。

中国版权运营: 北京万方幸星数码科技有限公司 授权热线: (北京) 010-64381191

Based on the books by
meomi **Silver**
GATE

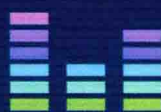
OCTONAUTS™ OCTOPOD™ Meomi Design Inc.

OCTONAUTS Copyright© 2016 Vampire Squid Productions Ltd,
a member of the Silvergate Media group of companies. All rights reserved.



梦想合伙人：

梦想宣言：



《《 队员档案 》》

圣诞节要到了，章教授邀请海底小纵队一起去他的家乡——海山欢度圣诞，看望他的侄子喷喷和老朋友金珊瑚。但在章鱼堡驶向海山的过程中，海底小纵队发现海山发生了山体滑坡，很多生物都被困住了！幸好，突突兔准备的圣诞礼物——马蹄蟹艇闪亮登场！

巴克队长

Captain Barnacles

巴克是一只勇敢、沉着的北极熊，他是小纵队引以为傲、值得信赖的队长。



呱唧

Kwazii

呱唧是一只冲动的橘色小猫，他性格豪放、热爱探险，有过一段神秘的海盗生涯。



皮医生

Peso

皮医生是一只可爱的企鹅，他是小纵队的医生，负责救治所有受伤的生物。



谢灵通

Shellington

谢灵通是一只海獭，也是一个生物学家，博学多识，无所不知。



达西西

Dashi

达西西是一只腊肠狗，她经常拿着相机到处拍摄，是小纵队的官方摄影师。



突突兔

Tweak

突突兔是小纵队的机械工程师，负责维护和保养小纵队所有的交通工具。



小萝卜

Turnip

小萝卜和其他六只植物鱼是小纵队的家政管家，他们说的话只有谢灵通才听得懂。



章教授

Professor Inking

章教授是一只小飞象章鱼，他左眼戴着单片眼镜，经常待在基地图书馆里。



《目录》



圣诞节计划

7

海山滑坡

17

全力营救

27



神秘的圣诞礼物

37



欢度圣诞

51

科普单元

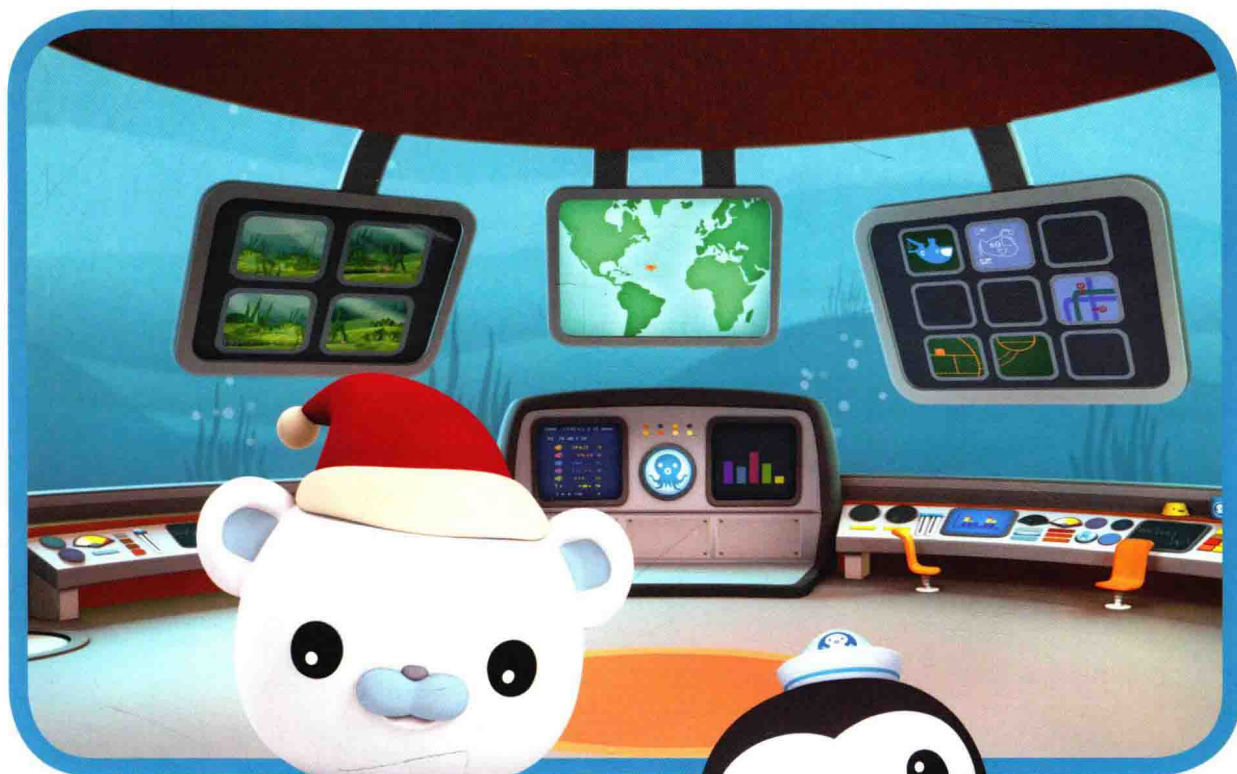
62

梦想加油站

64



圣诞节计划





shèng dàn jié shì hǎi dǐ xiǎo zòng duì fēi cháng qī dài de yí gè jié rì
圣诞节是海底小纵队非常期待的一个节日。

měi dào shèng dàn jié tā men jiù huì gěi zhāng yú bǎo de lǐ lǐ wài wài dōu zhuāng shì shàng gè zhǒng shèng dàn
每到圣诞节，他们就会给章鱼堡的里里外外都装饰上各种圣诞

yuán sù zhāng yú bǎo lǐ de chú shī xiǎo luó bo hé qí tā zhí wù yú men yě huì zhǔn bèi gè zhǒng měi
元素。章鱼堡里的厨师——小萝卜和其他植物鱼们也会准备各种美

shí yòng yú dà jiā de shèng dàn kuáng huān
食，用于大家的圣诞狂欢。

jīn nián de shèng dàn jié jiù kuài yào dào le zhāng yú bǎo wài miàn yǐ jīng guà mǎn le liàng shǎn shǎn de xiǎo
今年的圣诞节就快要到了，章鱼堡外面已经挂满了亮闪闪的小

cǎi dēng chù chù yáng yì zhe nóng hòu de jié rì qì fēn
彩灯，处处洋溢着浓厚的节日气氛！

ér qiě jīn nián de shèng dàn jié gé wài tè bié yīn wèi zhāng jiào shòu yāo qǐng le hǎi dǐ xiǎo zòng duì
而且，今年的圣诞节格外特别，因为章教授邀请了海底小纵队

qù tā jiā xiāng huān dù shèng dàn
去他家乡欢度圣诞。



dài zhe shèng dàn mào de bā kè duì zhǎng hé qí tā duì yuán
戴着圣诞帽的巴克队长和其他队员

zhèng dài zài jī dì zǒng bù děng dài jié rì de lái lín
正待在基地总部，等待节日的来临。

duì zhǎng shèng dàn jié dào le ma pí yī shēng pò qiè de wèn dào
“队长，圣诞节到了吗？”皮医生迫切地问道。

kàn kan shèng dàn dào shù zhōng ba bā kè duì zhǎng biān shuō biān tái tóu wàng xiàng shàng fāng de píng mù
“看看圣诞倒数钟吧！”巴克队长边说，边抬头望向上方的屏幕，
“还没到呢！得等海星亮起来才行。”

píng mù shàng shì yì kē dài cǎi dēng de shèng dàn shù zhǐ yǒu děng shèng dàn shù shàng suǒ yǒu de cǎi dēng dōu
屏幕上是一棵带彩灯的圣诞树，只有等圣诞树上所有的彩灯都
liàng qi lai zuì shàng fāng de hǎi xīng cái huì liàng zhè cái dài biǎo shèng dàn jié dào le dàn xiàn zài cái
亮起来，最上方的海星才会亮，这才代表圣诞节到了。但现在，才
liàng le yí gè cǎi dēng ne
亮了一个彩灯呢。





à wǒ zǎo jiù zhǔn bèi hǎo yíng jiē shèng dàn jié le guā jī chén bú zhù qì le
“啊！我早就准备好迎接圣诞节了！”呱唧沉不住气了。

wǒ yě děng bu jí le yí xiàng chén wěn de zhāng jiào shòu yě shuō dào
“我也等不及了！”一向沉稳的章教授也说道。

xiè xie nǐ yāo qǐng wǒ men qù nǐ de jiā xiāng guò jié zhāng jiào shòu pí yī shēng duì zhāng jiào
“谢谢你邀请我们去你的家乡过节，章教授！”皮医生对章教
授表达谢意。

bié kè qì pí yī shēng hěn gāo xìng nǐ men néng dào wǒ zhǎng dà de dì fāng kàn yí kàn zhāng
“别客气，皮医生。很高兴你们能到我长大的地方看一看。”章
教授说着，示意达西西找出他的家庭照片，屏幕上马上出现了照片。

zhè shì wǒ hé wǒ de zī zǐ xiǎo pēn pēn zhēn shì xiǎng sǐ tā le zhāng jiào shòu shuō dào
“这是我和我的侄子——小喷喷！真是想死他了！”章教授说道。





tā zhǎng de hé nǐ zhēn xiàng jiào shòu bā kè duì zhǎng gǎn tàn dào
“他长得和你真像，教授！”巴克队长感叹道。

ng kàn zhè jiù shì xiǎo pēn pēn zhù de dì fang yě shì wǒ zhǎng dà de dì fang hǎi
“嗯！看！这就是小喷喷住的地方，也是我长大的地方——海
shān zhāng jiào shòu shuō zhe píng mù shàng chū xiàn le yí zuò gāo gāo de shān fēng
山！”章教授说着，屏幕上出现了一座高高的山峰。

hǎi shān jiù shì wèi yú hǎi dǐ de shān xiè líng tōng jiǎn dān de jiě shì dào
“海山就是位于海底的山！”谢灵通简单地解释道。

shì de hěn duō shēng wù dōu jū zhù zài nà lǐ suí zhe zhāng jiào shòu de jiè shào píng mù shàng
“是的，很多生物都居住在那里。”随着章教授的介绍，屏幕上
chū xiàn le gè zhǒng gè yàng de shēng wù xiǎo páng xiè huá hǎi shēn dà jiā dīng zhe píng mù jīn jīn
出现了各种各样的生物，小螃蟹、滑海参……大家盯着屏幕，津津
yǒu wèi de tīng zhe zhāng jiào shòu de jiǎng jiě
有味地听着章教授的讲解。



zhè shí huà miàn dìng gé zài yí gè jīn huáng sè de qí tè shēng wù shàng zhāng jiào shòu gào su dà
这时，画面定格在一个金黄色的奇特生物上。章教授告诉大

jiā zhè shì jīn shān hú tā yǒu wǔ bǎi duō suì le
家，这是金珊瑚，她有五百多岁了！

à wǔ bǎi duō suì nà tā yí dìng guò le hěn duō gè shèng dàn jié guā jī lù chū le
“啊！五百多岁！那她一定过了很多个圣诞节！”呱唧露出了

xiàn mù de biǎo qíng
羡慕的表情。

tā zhēn piào liang zuò zài cāo zuò tái qián de dá xī xī yě rěn bú zhù zàn tàn dào
“她真漂亮！”坐在操作台前的达西西也忍不住赞叹道。

jīn shān hú zhǐ zài hǎi shān shàng shēng zhǎng měi dào shèng dàn jié wǒ men jiù huì wéi zhe tā hé
“金珊瑚只在海山上生长，每到圣诞节，我们就会围着她，和

shèng dàn shù chóng yì qǐ chàng gē zhāng jiào shòu yě chén zuì zài huí yì zhōng
圣诞树虫一起唱歌！”章教授也沉醉在回忆中。



shuō zhe píng mù shàng yòu chū xiàn le xīn de zhào
说着，屏幕上又出现了新的照

piàn shèng dàn shù chóng shèng dàn shù chóng zhù zài yán shí de xiǎo dòng lǐ zhāng jiào shòu pèi hé tú piàn
片——圣诞树虫。“圣诞树虫住在岩石的小洞里，”章教授配合图片

jì xù jiè shào dào dāng tā men tiào chū lái de shí hòu
继续介绍道，“当他们跳出来的时候……”

kàn shàng qu xiàng yì kē xiǎo shèng dàn shù tā de huà hái méi shuō wán pí yī shēng jiù jiē dào
“看上去像一棵小圣诞树。”他的话还没说完，皮医生就接道。

zhè shí shèng dàn dào shǔ zhōng chū xiàn zài le píng mù shàng xiàn zài liàng qǐ le sān gè xiǎo cǎi dēng
这时，圣诞倒数钟出现在了屏幕上，现在亮起了三个小彩灯。

rú guǒ yào gǎn dào nà lǐ guò shèng dàn wǒ men zuì hǎo mǎ shàng chū fā dá xī xī bā
“如果要赶到那里过圣诞，我们最好马上出发。达西西！”巴

kè duì zhǎng shuō dào
克队长说道。

hǎo de lì jí zhí xíng duì zhǎng dá xī xī shuō wán jiù qǐ dòng le zhāng yú bǎo
“好的，立即执行，队长！”达西西说完就启动了章鱼堡。

